

# CATEYE ENDURO



CYCLOCOMPUTER  
CC-ED400

U.S. Pat. No. 6957926 & Design Patented  
Copyright©2015 CATEYE Co., Ltd.  
CCEd4-150206 1

**Antes de usar o computador, leia atentamente este manual e conserve-o para futura referência.**

## Advertência/Atenção

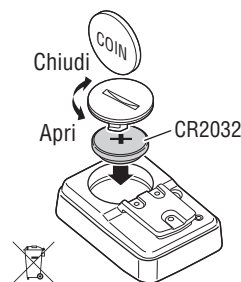
- Não se concentre no computador enquanto está a andar de bicicleta. Faça uma condução segura!
- Fixe bem o íman, o sensor e abraçadeira de suporte. Verifique-os periodicamente.
- Se uma criança engolir uma bateria por engano, consulte imediatamente um médico.
- Evite deixar o computador à luz directa do sol durante longos períodos.
- Não desmonte o computador.
- Não deixe cair o computador. Se o fizer poderá provocar avaria do computador.
- Quando limpar o computador e os acessórios, não utilize diluentes, benzeno ou álcool.
- Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as baterias usadas, de acordo com os regulamentos locais.
- O mostrador LCD poderá aparecer distorcido quando visualizado através de óculos de sol com lentes polarizadas.

## Manutenção

- Para limpar o computador ou acessórios, use um detergente neutro diluído num pano macio, e seque com um pano seco.
- Se os espaços entre os botões e a unidade ficarem entupidos com lama ou areia, lave-os com água.

## Substituir a bateria

Quando a luminosidade do ecrã diminuir, substitua a pilha. Instale uma nova pilha de lítio (CR2032) com a face (+) virada para cima.  
\* Após a substituição da pilha, configure a unidade de acordo com o procedimento especificado em "Preparar o computador" (página 3).



## Resolução de problemas

### O ecrã está vazio.

A bateria do computador está gasta?

Substitua as pilhas usadas por pilhas novas de acordo com o procedimento descrito na secção "Substituir a bateria".

### São visualizados dados incorrectos.

Siga o procedimento descrito em "Preparar o computador" (página 3).

**A velocidade actual não é apresentada.** (Primeiro, cause curto-circuito no contacto do computador algumas vezes com uma peça de metal. Se a velocidade for apresentada, o computador estará a funcionar correctamente e a causa deverá ser atribuída ao suporte ou ao sensor).

O fio está cortado?

Mesmo que a parte exterior do fio pareça normal, poderão existir danos. Substitua o kit de sensor de suporte por um novo.

Existe demasiado espaço entre o sensor e o íman?

O centro do íman e a linha de marcação do sensor estão alinhados?

Reajuste as posições do íman e do sensor.  
(O espaço entre os dois deverá ser inferior a 5 mm).

Existe algo colado ao contacto do computador ou ao suporte?

Limpe o contacto com um pano.

## Especificações

Bateria / Duração da bateria	Bateria de lítio (CR2032) x 1 / Aprox. 3 ano
Controlador	Micro-computador de 4 bit 1-chip (Oscilador controlado por cristal)
Mostrador	Mostrador de cristais líquidos
Sensor	Sensor magnético sem contacto
Tamanho do pneu para seleccionar	26", 700c, 27", 16", 18", 20", 22" e 24", ou circunferência do pneu de 100 cm - 299 cm (valor inicial: 26 polegadas)
Temperatura de funcionamento	0 °C - 40 °C (Este produto não funcionará correctamente se for excedida a gama de temperatura de funcionamento. Poderá ocorrer resposta lenta ou ecrã LCD negro respectivamente a baixa ou alta temperaturas.)
Dimensão / peso	55,5 x 37,5 x 18,5 mm / 30 g

\* As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Garantia limitada

**2 anos: Apenas computador**

(Acessórios/abraçadeira, sensor e consumo de baterias excluídos)

Se houver problemas durante a utilização normal, a parte do computador será reparada ou substituída gratuitamente. O serviço deverá ser executado pela CatEye Co., Ltd. Para devolver o produto, embale-o cuidadosamente e lembre-se de incluir o certificado de garantia com as instruções para reparação. Os custos do seguro, manuseamento e transporte para os nossos serviços serão suportados por quem solicitar o serviço.

### CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : http://www.cateye.com

(For US Customers)

### CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

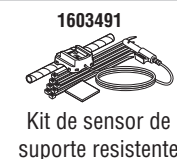
Toll Free : 800.5CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com

## Acessórios sobressalentes

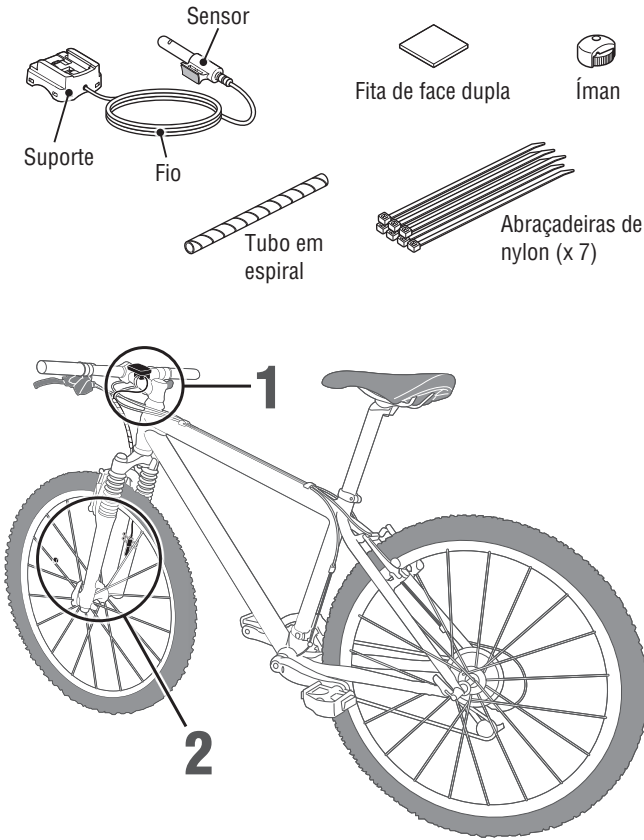
### Acessórios padrão



### Acessórios opcionais



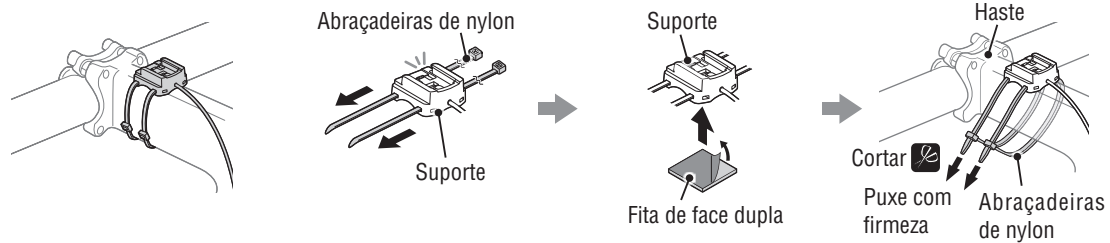
Kit de sensor de suporte



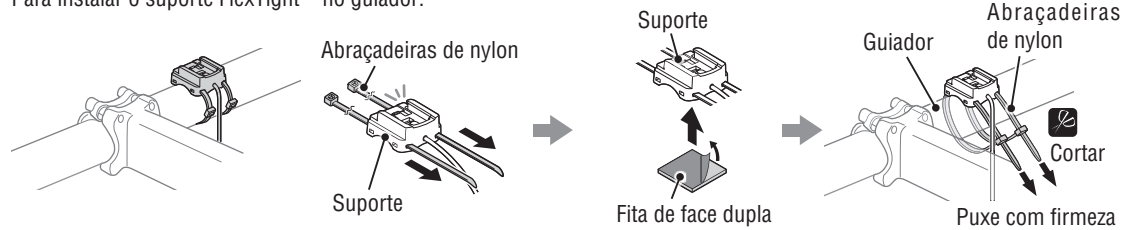
## 1 Coloque o suporte na haste ou no guidador

O suporte FlexTight™ pode ser colocado na haste ou no guidador dependendo da forma como o suporte encaixa na braçadeira do suporte.

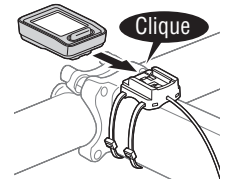
Para instalar o suporte FlexTight™ na haste:



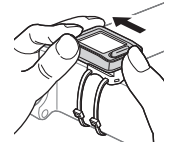
Para instalar o suporte FlexTight™ no guidador:



## Remover/Instalar o computador



Enquanto segura com a mão,



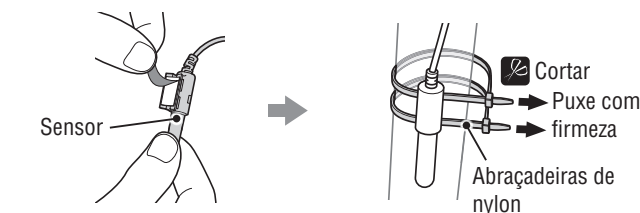
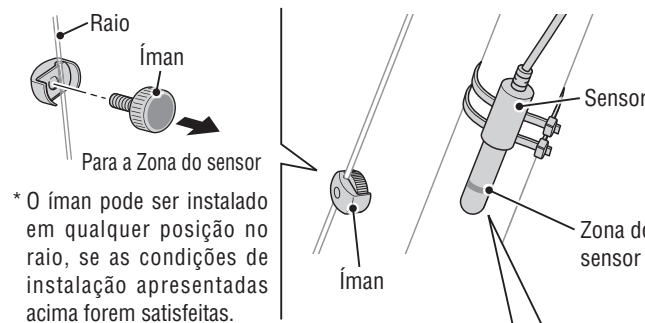
Puxe-o elevando a parte frontal

### Instalar o sensor e o íman

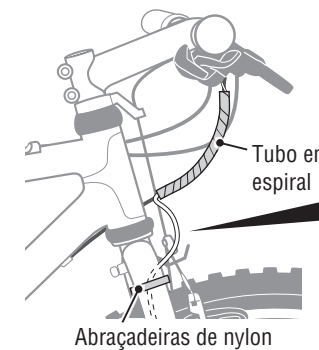
**A** O íman passa pela zona do sensor.

**B** O espaço entre o sensor e o íman é de 5 mm ou menos.

## 2 Instalar o sensor e o íman



## 3 Encaminhe o fio



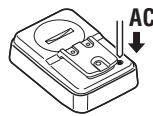
Fixe o cabo na forquilha com as fitas de nylon e leve-o até ao guidador pelo cabo exterior da bicicleta utilizando o tubo em espiral.

**Atenção:** Ajuste o comprimento do cabo para que este não seja puxado ao utilizar o guidador.

Execute a operação para limpar todos os dados tal como indicado abaixo, quando utilizar a unidade pela primeira vez ou quando restaurar as predefinições.

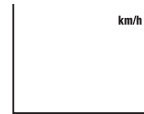
## 1 Limpar todos os dados (inicialização)

Prima o botão **AC** na traseira do computador.



## 2 Seleccionar a unidade de velocidade

Selecione "km/h" ou "mph".



## 3 Definir o tamanho do pneu

Defina o tamanho do pneu utilizando um dos seguintes métodos.

**Definição simples (Selecione o tamanho do pneu)**

Ao premir o botão **MODE** irá mudar entre **26"** → **700c** → **27"** → **205[]** → **16"** → **18"** → **20"** → **22"** → **24"** → **26"**. Selecione o tamanho do pneu (polegadas) da sua bicicleta e depois prima o botão **SET**.



\* Geralmente, o tamanho do pneu está indicado na parte lateral do pneu.



**Definição detalhada (introduza o valor numérico da circunferência do pneu)**

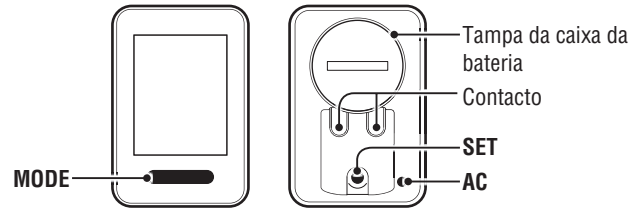
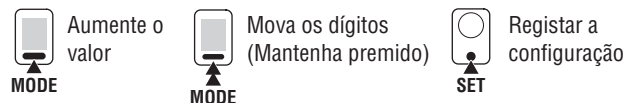
\* A introdução do valor da circunferência do pneu garante uma maior precisão.

1 Com **205[]** exibido no ecrã, mantenha premido o botão **MODE**.



2 Premindo o botão **MODE** aumentará o valor numérico e mantendo premido o botão **MODE** mudará o dígito. Introduza qualquer valor para a circunferência em cm e prima o botão **SET**.

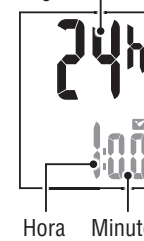
\* Utilize a "Tabela de referência de circunferência de pneus" como guia.



## 4 Acertar o relógio

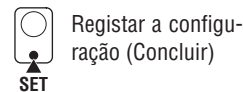
Mantenha premido o botão **MODE** para alternar entre a exibição de "Formato de apresentação do relógio", "Hora" e "Minutos", nesta ordem.

Formato de apresentação do relógio



## 5 Prima o botão SET para terminar

Prima o botão **SET** quando a hora estiver correcta. Em seguida, a configuração da unidade estará concluída e será apresentado o ecrã de Medidas.



## Teste de funcionamento

Após a instalação, gire a roda da frente para verificar se o computador exibe a velocidade. Se a velocidade não for exibida, verifique novamente as condições da instalação, **A** e **B** (página 2).



## Circunferência dos pneus

Pode encontrar a circunferência dos pneus (L) para o tamanho dos seus pneus utilizando a tabela seguinte ou através da medição da circunferência dos pneus (L) da sua bicicleta.

### • Como medir a circunferência dos pneus (L)

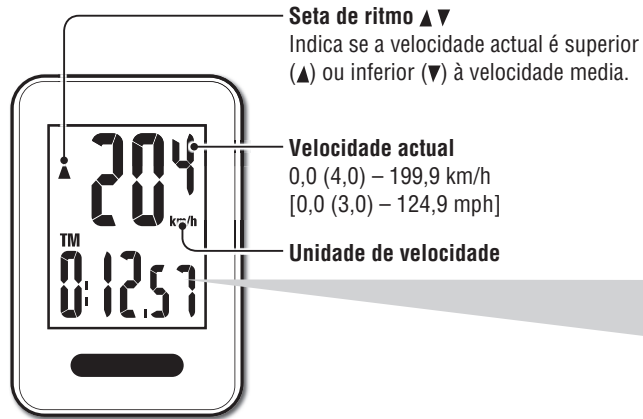
Para uma medição mais precisa, faça a roda girar uma vez. Com a pressão adequada nos pneus, coloque a haste da válvula na parte inferior. Marque o ponto no chão e com o peso do utilizador em cima da bicicleta, faça a roda girar uma vez em linha recta (até que a haste da válvula volte à parte inferior). Marque o ponto onde a haste da válvula se encontra e meça a distância.



### • Tabela de referência de circunferência de pneus

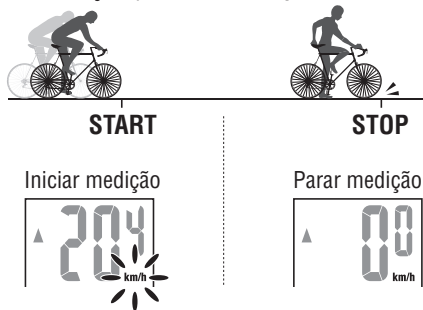
\* Geralmente, o tamanho do pneu ou ETRTO está indicado na parte lateral do pneu.

ETRTO	Tire size	L (cm)	ETRTO	Tire size	L (cm)
40-254	14x1.50	102	37-590	26x1-3/8	207
47-254	14x1.75	110	37-584	26x1-1/2	210
40-305	16x1.50	119		650C Tubular 26x7/8	192
47-305	16x1.75	120			
54-305	16x2.00	125	20-571	650x20C	194
28-349	16x1-1/8	129	23-571	650x23C	194
37-349	16x1-3/8	130	25-571	650x25C 26x1(571)	195
32-369	17x1-1/4 (369)	134	40-590	650x38A	213
40-355	18x1.50	134	40-584	650x38B	211
47-355	18x1.75	135	25-630	27x1(630)	215
32-406	20x1.25	145	28-630	27x1-1/8	216
35-406	20x1.35	146	32-630	27x1-1/4	216
40-406	20x1.50	149	37-630	27x1-3/8	217
47-406	20x1.75	152	40-584	27.5x1.50	208
50-406	20x1.95	157	50-584	27.5x1.95	209
28-451	20x1-1/8	155	54-584	27.5x2.1	215
37-451	20x1-3/8	1625	57-584	27.5x2.25	218
37-501	22x1-3/8	177	18-622	700x18C	207
40-501	22x1-1/2	179	19-622	700x19C	208
47-507	24x1.75	189	20-622	700x20C	209
50-507	24x2.00	193	23-622	700x23C	210
54-507	24x2.125	197	25-622	700x25C	211
25-520	24x1(520)	175	28-622	700x28C	214
	24x3/4 Tubular	179	30-622	700x30C	215
28-540	24x1-1/8	180	32-622	700x32C	216
32-540	24x1-1/4	191		700C Tubular	213
25-559	26x1(559)	191	35-622	700x35C	217
32-559	26x1.25	195	38-622	700x38C	218
37-559	26x1.40	201	40-622	700x40C	220
40-559	26x1.50	201	42-622	700x42C	222
47-559	26x1.75	202	44-622	700x44C	224
50-559	26x1.95	205	45-622	700x45C	224
54-559	26x2.10	207	47-622	700x47C	227
57-559	26x2.125	207	54-622	29x2.1	229
58-559	26x2.35	208	56-622	29x2.2	230
75-559	26x3.00	217	60-622	29x2.3	233
28-590	26x1-1/8	197			



### Iniciar/Parar medida

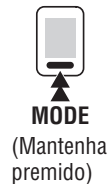
As medições têm início automático quando a bicicleta estiver em movimento. Durante a medição, pisca **km/h** ou **mph**.



### Reiniciar dados

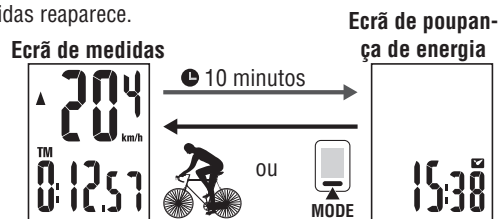
Manter premido **MODE** no ecrã de medidas põe os dados medidos de volta a 0.

\* A distância total (**ODO**) não pode ser reposta.



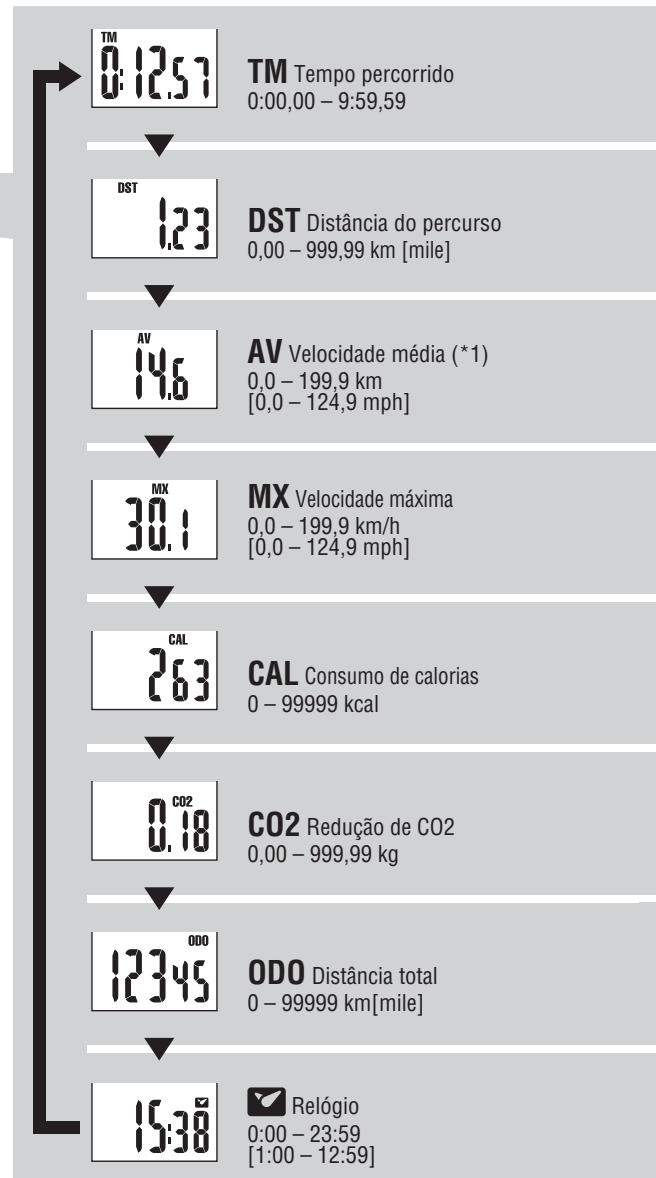
### Modo economizador de energia

Se o computador não tiver recebido um sinal durante 10 minutos, o modo economizador de energia será activado e apenas o relógio será apresentado. Quando o computador receber um sinal de sensor, o ecrã de medidas reaparece.



### Trocar a função de computador

Ao premir o botão **MODE** irá mudar os dados de medição da parte inferior na ordem indicada na figura seguinte.



\*1 : Aparecerá .E quando **TM** exceder cerca de 27 horas ou **DST** exceder 999,99 km. Reinicie os dados.

### Como alterar a distância total

Exiba **DST** e prima o botão **SET** para mudar para o ecrã de introdução manual da distância total. Prima o botão **MODE** para aumentar o valor. Mantenha premido o botão **MODE** para passar para o dígito seguinte. Prima o botão **SET** para confirmar o valor.

\* Apenas podem ser introduzidos números inteiros. (0 – 99999 km [mile])



### Consumo de calorías

Este computador mede o consumo de calorías integrando o valor calculado a partir da velocidade por segundo. Utilize-o como valor de referência.

Velocidade	10 km/h [mph]	20 km/h [mph]	30 km/h [mph]
Kcal por hora	67,3 kcal [155,2 kcal]	244,5 kcal [768,2 kcal]	641,6 kcal [2297,2 kcal]

### Como calcular as Redução de CO2

As Redução de CO2 são calculadas como se segue.

Distância do percurso (km) x 0,15 = Redução de CO2 (kg)

\* Este factor de 0,15 é determinado aplicando-se o valor médio do geral dos carros de passageiros movidos a gasolina em 2008 à equação de “Redução de CO2 numa distância de 1 km percorrida por um carro movido a gasolina” descrita no site do Ministério da Terra, Infra-estruturas e Transporte e Turismo.

### Como alterar o tamanho do pneu

Mude para a Distância Total (**ODO**) e prima o botão **SET** para alterar o tamanho do pneu. O método de definição é o mesmo que o indicado em “Preparar o computador-3” (página 3).



### Como acertar o relógio

No modo de relógio, prima o botão **SET** na traseira e a unidade entrará no modo de acertar do relógio. O método de definição é o mesmo que o indicado em “Preparar o computador-4” (página 3).

